

մուկն է վկայել: Բէնջէի չէ գաղթել ինչ տեղի: չիւպ պէտք է խելաս ազգէսի ի թաւալա գուրթաւան պիւր չօք քէսան թարա- ֆընտան թանըմը տըր:

Պուրկարիսթան հիւքիւմէթի շաքըի մէրգուսու թէլէֆ իտէնէ պէշ պին ֆը- րանգ վատ ի թմիշ օլտուղու ճիհէթէ, մէպաղը մէքիւր բօլիս գօմիսէրի Գօս- թօֆ իւէ քէօլիւրէի ի թա օլունաճաք իմիշ:

ՎԻԵՆԱՅԱ ՏԷՂԵԹԼԻ ՊԻՐ ԶԻՆԱԵԹ ՄՈՒՀԱՔԵՄԵՍԻ

Վիեննա շէհրինտէ պազը խըտ- մէթճի գըզարը շէհրին խարիճին- տէքի սէյֆիեթէրտէ գէնկին ատէմ- լէրին խանէլէրինտէ ետրէշտիւմէք իւզրէ իղֆալ իտէրէք, օրմանա կէօթիւրտիւքտէ սօնրա գաթլ իւէ բարալարըն վէ ի գէրինտէքի շէյ- լէրի ալմը օլան Շնայտըր նամընտա պիւր գէվճ ու գէվճէնին ճինաեա- թը վազըսը հազգընտա պունտան էվվէլ մալիւմաթ վէրիւտիկի կիպի, իքիսինին տէ իտամ ճէգասըլա մաշքիւմ օլտուղու թէլէկրաֆ հա- վատիսի սըրասընտա եազըլմը իտի:

Վիեննա զազէթալարը՝ պու իքի ճանի թալաֆընտան իճրա գըլըն- մը օլան ալթը ճինաեթ ճազգըն- տա պազը թաֆիւլաթ վէրիւր օլ- տուղարընտան, թաֆիւլաթ մէգ- քիւրէնին խիւլասաթէն տէրճի միւ- նասիպ կէօթիւրմիշ տիւր:

«Ճանի Շնայտըրըն գէվճէսի» ա- րասըրա Վիեննա շէհրինտէքի խըտ- մէթքեարան իտարէլէրինի տօլաշա- րաք, սուրէթի տարմէտէ սէյֆի-

եւտէ սաքին պուլունան գէնկին պիւր գաթընըն խըտմէթի իշին խըտմէթ- ճի գաթընլար արալ իմիշ: Պու ա- րամաք էսնասընտա, իւթիւ պաշը զանէթ տիւզկիւն պիւր գըզա թէ- սատիւֆ իտինճէ, մէրգուսին օլ- տուղա մալի պուլունտուղունու քէստիւրիպ, հէման քէնտիւլիյէ բա- զարըզա կիրիշիւր, վէ իրթէի կիւ- նիւ սէյֆիեթէ պուլունան դատը- նըն նէգտինէ կէօթիւրմէք իւզրէ Վիեննատան չըգարըր իմիշ: Զէվճ ու գէվճէ՝ պու սուրէթիւ իղֆալ ի թալիքէրի պիւրէլէրի՝ Վիեննա շէհրի խարիճինէ չըգարտըգտան սօնրա, ճիվար օրմանլարա կէօթիւ- րիւպ, օրատա գաթլ ու թէլէֆ իւէ ճէստիւրինի չալըլըգ իշինէ ալթար- լար, վէ ճինաեթտէն սօնրա, մա- տամ Շնայտըր՝ խըտմէթճի գըզը ալմը օլտուղու խըտմէթքեարան ի- տարէսինէ պիւր միւրաճաա, գըզըն ետրէշտիկի պիւր պէեան, իտարէ- տէ պուլունան սանտըղըն ֆիլանը- նը ալտըգտան սօնրա, իշինտէ պու- լունան էշեաեը եօգ պահասընա սաթըպ էլտէն չըգարըրլար իմիշ: Պուլարըն պու սուրէթիւ գաթլ ու թէլէֆ ի թալիքէրի գըզարտան պի- րինին ճէստի, 1891 յուլիսինտէ մէյտանա չըգարըլմը տըր: Օ ալ մատամ Շնայտըր իւէ գէվճի՝ Ան- թաքիօրիշ նամընտա պիւր պէսլէմէ- եի տալի, պալէատէ պէեան օլուն- տուղու վէճէլէ իղֆալ իտիպ, օր- ման քէնարընա գատար կէօթիւր- միւշէր իսէ տէ, գըզ՝ պուլարըն ալթարընտան չիւպէլէնիպ ֆիւրաք

ի թմիշ, վէ անը միւթէազըպ իղ- ֆալ ի թմիշ օլտուղարը տիկէր իքի պէսլէմէ տալի պու սուրէթիւ ֆի- րարէ միւթաֆիպ օլմաշլար տըր: Շնայտըր իւէ գէվճէսինին օրման- լարա կէօթիւրէքը սօյմուշ օլտուղ- լարը գըզարըն միգտարը հազըգի- սի մալիւմ օլմաեըպ, լաքին չա- հիտ սըֆալթըլա մաշքէմէի ճինա- եթթէ կէլէնլէրին միգտարընա պա- գըլաճազ օլտուրա, գէվճ ու գէվ- ճէնին ճինաեթթը վազըլա՝ ազըլ- լարա հայրէթ վէրէպիւրի:

Շնայտըր իւէ գէվճէսինին գաթլ ու թէլէֆ ի թալիքէրի գըզարտան Գլանիւրաթ նամընտա պիւրինին իւ- գէրինտէքի կէօթիւրէ վարընճաեա գատար, պիւրիւմէ էլպիսէլէրինի ալտըլարընտան, պիւրէնին ճէսէ- տի նոյնմըբտէ չըր չըպալգ օլարադ պուլունմուշ տուր:

Տիկէր պիւր գըզ տալի պու սու- րէթիւ թէլէֆ իտիւմիշ տիւր: Մա- տամ Շնայտըր՝ գէվճիւրէ միւշթէ- րէքէն պիւր թաղըմ գըզարըն սօյ- մազ ֆիւքի իւէ օրմանա կէօթիւր- միւշ օլտուղարըն վէ բօլիս մէ- մուլարընա եազաեը վէրմէք իւզ- րէ սըգ սըգ թէպտիլի նամ վէ մէս- քէն ի թալիքէրին պէեան ի թմիշ իսէ տէ, պէսլէմէլէրի գաթլ ի թ- մէք խուսուսընտա իշիւրաքը օլ- տուղունու սուրէթի գաթլիեթտէ ինքեար իյլէմիշ տիւր:

Ղարիպ տիւր քի գարը գօճա եէկ- տիկէրինէ ֆէնա հալտէ խաթիմ օլունպ, հաթլ թա մաշքէմէտէ տալի միւ- նազաա վէ միւտարէպէեէ գալըրը-

տըգլարընտան, էսնաի մուհաքէմէ- տէ իքիսինին արասընտա 3-4 ժան- տարմա նէֆէրի պուլունտուրուլմուշ տուր:

ՍԱՐՐԱՖԻԵ

ԳԱՆԱԹԱ ՊՈՐՍԱԾԸ		
Գալաթա 25 յունվար		
Գ. ուսուսի 24 յունվ. դար.	20	2
Գ. 25 յունվ. աշըլ. տուպը	20	04
Իւնիֆիեթէ գատ.		
Սէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ	43	30
« B. Բ.	24	20
« C. Գ.	20	00
Բուսլէ չըմնտըֆէրի	71	75
Ազէշ ֆայիլի	7	
Բարօր	00	
Հէվալէսիզ	32	12
ԱԳՏԵԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ		
Գրէտի ժէնէրալ	7	25
Իսթանպուլ պանդաղ	4	45
Սօսիթէ ժէնէրալ	4	05
Թրամպ	6	20
Սօսիթէ Օթթօման պանդաղ	4	15
ԱԳՏԵԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ		
Օսմ. իրասը 100 դրուտան Ղր. Բր.		
Պէեազ Մէճիտիեթ ֆարազ	108	47
Մէթալիք	98	00
Պէշիք	101	10
Ալթըլըգ	102	
Ինկիլիշ իրասը	109	30
Ֆրանսըզ ալթունու	87	7
Բօլ	89	20
Գրէմիշ ալթունու	51	45
Գարպօն գալմէսի	9	25
Թահվիւթը Օսմանիեթ	75	47
Թահվիւթը Օսմանիեթ	75	45

տուր, վէ կէրչի գարը սաեթսինտէ, ֆազաթ նիհաեթէ գէնկին տիւր, զիրա չէնտ մահ ագտէմ հալգի ի թիպար օլան պանքէրէր- տէն պիրինին կէնճ վէ տիւլէր պիւր գըզ իւէ էվլէնմիշ տիւր:

«Տահա զիեատէ մուճիպի էսէֆ ետրի շու տուր քի, թէէմին օլունտուղունա կէօթէ, քէնտիսի Բարիստէ, կիճէ լօգանթալարը- նըն խուսուսի օտալարընտա վէ թէալթըլարըն ալմանէլէրինտէ ֆիւք ու ֆիճուր իւէ վազըլմ կէշիրտիկի հալտէ, կէնճ գէվճէսի՝ Բարիս ճիվարըլարընտա, Մարն նէհրինէ նազըր օլան օլ շայեանը թէհայելիւր թէրէլէրտէ, եանի Շէնըվիէրտէ քեային է՛ն կիւզէլ սէյֆիեթէրտէն պիւր օլան բէտէրի խանէսինտէ, պէլքի էօլիւմ՝ րատտէսինտէ օլարազ խաթա պուլունմազտա տըր:

«Պու վազըլատան տահա զիեատէ միւէսիւր վազըլա թէսայ- եիւլ օլունապիւրի մի:

«Իմտի, է՛յ միւսիւ գօնթ ժ. տը Լ... Ս... սիգէ վէրէճէկի- միւղ նասիհաթա սայիք օլուն: Շէօյլէքի հալը իղտիրապտէ օլան վէ կէօզ եաշլարը տէօքմէքտէ պուլունան գէվճէնիկին եանընա կի- տին... Բարիս խալգընտան եուհաեա թուլթուլմազտան իսէ պու խուսուս սիգին իշին տահա զիեատէ միւրաճաճ տըր:

ԹԷԱԹՐՈՏԱ ՀԱՋԸՐ ՊՈԽԼՈՒՆԱՆ ՊԻՐ ՔԻՄՍԷ

Պալէատէ տէրճ ի թալիկիմիզ ֆըգըրաեը հալի զազէթա՝ Ֆիլիք Տօրէյին ալտըլը վէ էն զիեատէ մէմուսիյէթէլէ օգուտուղու զա- ղէթալարտան պիւր օլունպ, մէրգուսուն զազէթալարը սապահըն սաաթ տօգուղու րատտէլէրինտէ Բլաթան սէյֆիեթէսինէ վազըլ օլուն, վէ ժէրմէն պուլարը տէրհալ էֆէնտիսինէ կէօթիւրմէքլէ, օ տալի էօյլէ թաամընտան էվվէլ միւթալէա իտէր իտի:

Ֆիլիք՝ տօգթօրուն թէրթիպ ի թմիշ օլտուղու մուալիճէեի պիւր կիւն էվվէլ ալմազը, պունտան խայլի ֆաիտէ կէօրմիւշիտի. եանի սիւքիւնէթի իեատէ օլունուպ, սըգընթըսընըն չիտտէթի տէ

— էօյլէ թաամընա կէլէճէքմիսինիզ:

— Խայր, պու կիւնիւ, Շէնըվիէրտէ մատամ տը Լիւսընալըն եանընտա կէշիրտէճէեիմ:

— Միւսաատէնիլլէ շունու սիւալէ ի ճիւտար իտէրիմքի, մա- տամ գօնթէսին աշվալը սըհհիեթսի նէ՝ մէրքէգտէ պուլունուեօր:

— Տարմա այնի հալտէ տիւր, - Օն պէշ կիւնիւք հիսապարըն հազըլ մը տըր:

— էվվէթ:

— Կիթմէմտէն էվվէլ կէօրմէք իսթէրիմ. իքինճի օտա խըզ- մէթճիմի կէօնտէր քի, էսվապըմը կիեինտիւրսին:

— Շիմտի կէօնտէրիւմ միւսիւ գօնթ:

Ժան Տիւֆուր՝ մահգընէն գօնթուն նէգտիսինտէն ազիմէթլէ, քէնտի օտասընա ալմէթի սըրատա,

— Ջանն իտէրսին քի տիշարը չըգմազըլըմա մանի օլմազ իս- թէնիլիտօր: - Համո օլուն քի, քէնտիսի հէնուգ տիշարը չըգմը օլմատըլընտան, գօրգաճազ մահէլլ եօգ տուր, տէտի:

Ժիւլ տը Լիւսընայ, իքինճի օտա խըզմէթճիսինին եարտըմըլ- լա էսվապընը կիեինտիւքտէն սօնրա, թէքըրա վէքիլտարընը չա- զըրտը:

Գօգիլգօ տա, հիսապ բուսուլալարընը ալարաք ժիւլին օտա- սընա կիթտի: Ժիւլ հիսապարը թէտգիլ ի թտի, եալօտ թէտ- գիլ իտիեօր կիպի կէօրիւնտիւ, վէ պու հիսապարըն զանէթ միւ- պալէղալը օլմասընա րազմէն օլ պապտէ հիշ պիւր ի թիւրազտա պու- լունմատը:

Ոտաթ սէքիզ պուլունգտա, ալապա հազըր իտիմէլէ, պիւր չարեքը սօնրա գօնթ պունա րաքիպէն հարէքէթ ի թտի, վէ արա- պա գաբուսու գաբանըր գաբանմազ, Ժան Տիւֆուր՝ էֆէնտիսինին իշ տարիւթսինէ գօշուպ, իւք կիճէսի կիրմիշ օլունտուղունու կէօրտիւ- կիւմիւզ օտաեա թէքըրա կիրտի, վէ պու տէֆա պիւրա ֆիթուր չէքմէճէեի աշլապ, սանտըգճանըն օրատա մէվճուտ օլմատըլընը կէօրմէսի իւզէրինէ, եեիւս վէ հիտտէթլէ քէնտի օտասընա տէօ- նիւպ, աճէլէթէն բարտըլալիւնիւ վէ շաքասընը կիեինտիւքտէն սօնրա, հալլիտէն կէշտի, վէ գաբուճուեա, «Պէնի սօրան օլուն իսէ, ալմէթ իտէճէկիմի խապէր վէր» տիեթէք, օթէլտէն մու- ֆարազաթ, վէ մարքի տը Վալանտէլին իղ ալմէթ ի թտիկի Մաթին- եօն սօգաղընա ազիմէթ իյլէտի:

Տերաւատեք իյէ Քիչիք—Զքրեհէ արարնոսա եօճոշ քարիփաւր, 1894 Հոկտեմբեր 1տէն իրիպարէն

ՊԱՍՍՈՆ		ԳԱՐԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՒՒ																					
ՏԵՐԱՐԱՏԷ		6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	
ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԵՆԻՏԻ		ՍԱՊԱՆ										ՎԱԳՔԸ ՀՈՐԵԹԵՐ										ԱԳՈՍՏ	
Սիմանյոլ	6 30	7 30	7 50	8 30	9 00	9 30	10 00	10 30	11 00	11 30	12 00	1 30	2 00	2 30	3 00	4 00	4 30	5 00	5 30	6 00	6 30	6 50	
Գուժ-գարու	6 39	7 09	7 39	8 03	8 39	9 09	9 39	10 09	10 39	11 09	11 39	12 09	1 39	2 09	2 39	3 09	4 03	4 39	5 9	5 39	6 09	6 39	
Եկնի-գարու	6 48	7 18	7 48	8 48	9 18	9 48	10 18	10 48	11 18	11 48	12 1	1 4	2 13	2 43	3 13	4 13	4 43	5 13	5 43	6 13	6 43	7 13	
Սասանի	6 49	7 19	7 49	8 49	9 19	9 49	10 19	10 49	11 19	11 49	12 19	1 49	2 18	2 48	3 18	4 18	4 48	5 18	5 48	6 18	6 48	7 18	
Եկնի գուլէ	6 57	7 27	8 01	8 57	9 21	9 51	10 21	10 51	11 21	11 51	12 21	1 51	2 21	2 54	3 23	4 23	4 53	5 23	5 53	6 23	6 53	7 23	
Մալքի-քէյ	6 09	7 38	8 12	8 39	9 06	—	10 04	10 33	11 06	11 36	12 05	—	2 06	—	3 01	3 33	4 33	5 06	5 39	6 06	6 34	7 06	
Այ-Սթէֆանու	6 18	—	8 21	8 52	9 17	—	—	—	11 15	11 47	—	—	2 15	—	—	3 45	—	5 15	5 48	6 16	—	7 1	
Գիւլիւք-Չէմէճէ	—	—	—	9 02	—	—	—	—	—	11 57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 24	—	—	
		ԷՅՅԻՆ																					

ՍԹԱՍԻՈՆ		ԳԱԹԱՐ ՀՈՒՄԷՐՈՍՈՒ																																										
ԲԻԶԻՏ-ՉԵՔԱՆԷ		5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	51																					
ՏԻՓՈՒՏԵՔ		ՍԱՊԱՀ										ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԵՔԵՔ										ԱԳՇԱՐ																						
Բաշիւք Զէքմէճէ .	—	6	50	—	—	—	—	—	—	—	—	12	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	06																				
Այ-Սիճէֆանս . .	6	30	7	00	—	8	00	8	30	—	9	30	—	—	11	27	—	1	00	—	—	2	30	—	7	18																		
Մազրի-քէջ . . .	6	40	7	10	7	39	8	11	8	40	—	9	40	10	10	10	40	11	38	12	24	1	10	—	—	2	40	3	10	4	10	4	40	5	40	6	10	6	10	7	43			
Եէտի-գուլէ . . .	6	52	7	22	7	50	8	23	8	52	9	26	9	52	10	22	10	52	11	52	12	41	1	22	1	52	2	26	2	12	3	22	4	22	4	52	5	52	6	22	6	52	7	7
Սամաթիա	6	56	7	26	—	8	27	8	56	9	29	9	56	10	26	10	56	11	56	12	48	1	26	1	56	2	27	2	16	3	26	4	26	4	56	5	16	6	26	6	56	—	—	
Եէնի-գարու . . .	7	02	7	32	—	8	33	9	02	9	34	10	04	10	32	11	6	12	02	12	51	1	32	2	02	2	31	3	02	3	32	4	32	5	02	6	02	6	32	7	02	—	—	
Գուժ-գարու . . .	7	08	7	38	7	59	8	38	9	08	9	33	10	08	10	3	11	08	12	08	12	58	1	38	2	08	2	38	3	03	3	38	4	38	5	03	6	18	6	33	7	06	8	06
Սիժանպուլ	7	16	7	46	8	07	8	46	9	16	9	46	10	16	10	16	11	16	12	16	1	0	1	46	2	16	2	16	3	16	3	16	4	16	5	16	6	16	6	46	7	14	8	15
Վ.Ի.ԻՈՒՆԸ																																												

Համմի քիւլչի ք էյեա պիլա իւթիսնա հէր գաթարտա դապուլ օլունուր: — Համմի պիւնիւք էչնաեա կէլինճէ պոսլար աճադ Տէրիւսա
տէթ իլէ Մադրիլ-քէյ ալաաընտա քնալին մէվզըրէր ալաաընտա ամէտչիւտ իտէն թրէնլէր իլէ նաղլ վէ իրալ օլունապիլէճք տիր:
ԻՍԱԼԱԹ ՄԻԻՏԻՐԻԵԼԹ

Արապա եօլա չրդ-տր :

«Թէէսսիւնի օլունանագ եէրի չուրսար տըրբի, մէգըիւր էս-
րարի տուէլլօնուն գահրամանը, վէ պու թագըմնն սէրկէրտէսի,
վէ օլ մաարուֆ գարընըն իւնվալը համիսի շախս՝ Ծրանսանըն էն
կիւզէլ իսիմէրինտէն պիրինի թաշրմագ տա տորր, քէնտիսի գօնթ